

DIN EN 16942

ICS 75.160.20

**Kraftstoffe –
Identifizierung der Fahrzeug-Kompatibilität –
Graphische Darstellung zur Verbraucherinformation;
Deutsche Fassung EN 16942:2016**

Fuels –
Identification of vehicle compatibility –
Graphical expression for consumer information;
German version EN 16942:2016

Carburants –
Identification de la compatibilité des véhicules –
Expression graphique pour l'information des consommateurs;
Version allemande EN 16942:2016

Gesamtumfang 19 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)
Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des NMP

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 16942:2016) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 441 „Kraftstoff-Kennzeichnung“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NEN (Niederlande) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Unterausschuss NA 062-06-32-05 UA „Spiegelausschuss zu CEN/TC 441 Projekt-Komitee — Kraftstoff-Kennzeichnung“ des Arbeitsausschusses NA 062-06-32 AA „Anforderungen an flüssige Kraftstoffe“ im Fachausschuss Mineralöl- und Brennstoffnormung (FAM) des DIN-Normenausschusses Materialprüfung (NMP).

Nationaler Anhang NA (normativ)

Normative Verweisungen

BlmSchV 10, *Zehnte Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über die Beschaffenheit und die Auszeichnung der Qualitäten von Kraft- und Brennstoffen — 10. BlmSchV)*, in der jeweils aktuell gültigen Fassung¹⁾

1) Nachgewiesen in der DITR-Datenbank der DIN Software GmbH, zu beziehen bei: Beuth Verlag GmbH, 10772 Berlin (Hausanschrift: Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin).

Nationaler Anhang NB (normativ)

Nationale Festlegungen

NB.1 Kennzeichnung der Kraftstoffe

Die Kennzeichnung der Kraftstoffe ist in der BImSchV 10 geregelt.

Ein Muster zur Kennzeichnung der Tanksäule ist in Bild NB.1 gezeigt.

Dieser Kraftstoff entspricht Bezug zur nationalen oder Europäischen Norm
Produktbezeichnung in Landessprache
Etikett nach DIN EN 16942:2016
(Optionale Zusatzinformationen z. B. gesetzliche Bestimmungen, saisonale Qualitäten)
Sofern erforderlich, weitere gesetzliche Bestimmungen und Hinweise

Bild NB.1 — Nationale Kennzeichnung der Tanksäule

— Leerseite —

Deutsche Fassung
**Kraftstoffe —
Identifizierung der Fahrzeug-Kompatibilität —
Graphische Darstellung zur Verbraucherinformation**

Fuels —
Identification of vehicle compatibility —
Graphical expression for consumer information

Carburants —
Identification de la compatibilité des véhicules —
Expression graphique pour l'information des
consommateurs

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 26. August 2016 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum des CEN-CENELEC oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Begriffe	5
3 Kurzbeschreibung	6
4 Allgemeine Anforderungen an das Etikett	6
4.1 Farbschema	6
4.2 Unterscheidung von Kraftstofftypen	6
4.3 Größe	7
4.4 Kompatibilitätskategorisierung	7
5 Platzierung des Etiketts	7
5.1 Allgemeines	7
5.2 Tankeinrichtungen	7
5.3 Fahrzeuge	7
5.4 Fahrzeughandbücher und Fahrzeughandel	8
6 Etikett für Kraftstoffe des Typs „Benzin“	8
6.1 Form und Größe	8
6.2 Symbole	8
7 Etikett für Kraftstoffe des Typs „Diesel“	8
7.1 Form und Größe	8
7.2 Symbole	9
8 Etikett für gasförmige Kraftstoffe	9
8.1 Form und Größe	9
8.2 Symbole	9
9 Leitfaden für optionale Verbraucherinformation auf nationaler Ebene	10
Anhang A (informativ) Beispiele für Kennzeichnungen	12
A.1 Allgemeines	12
A.2 Beispiele für Etiketten für Kraftstoffe des Typs „Benzin“	12
A.3 Beispiele für Etiketten für Kraftstoffe des Typs „Diesel“	12
A.3.1 Beispiele für FAME-haltige Dieselmotorkraftstoffe	12
A.3.2 Beispiel für paraffinischen Dieselmotorkraftstoff	13
A.4 Beispiele für Etiketten für gasförmige Kraftstoffe	13
Anhang B (informativ) Liste der vorhandenen Kraftstoffe und ihrer Spezifikationen	14
Literaturhinweise	15